

## Freundschaftslied (Silute, Litauen)

*G* *Am*  
issžeide wel wīressni

*D* *G*  
wel bartis ir grūmoti schoka

*Em* *Am*  
l: ne taip ne taip tu jaunas gīweni

*D* *G*  
o asch taip gyvenu kaip moku :l

*G* *Am*  
lasdom bakssnoja dēdē stai

*D* *G*  
tu ne ssu tais draugais draugauji

*Em* *Am*  
l: draugisste ne tikra īra ta tai

*D* *G*  
o mano rankoj lapū ssauja :l

*G* *Am*  
O man uschtenka pinigū

*D* *G*  
kiek rudeninis wējas duoda

*Em* *Am*  
l: asch nenussiperku draugū

*D* *G*  
ir ne ne ne ne ne ne neparduodo :l

### Übersetzungsversuch

1. Die älteren Leute fühlten sich beleidigt und fingen an zu schimpfen und zu drohen: "Du lebst nicht gerade so wie ein junger Mensch leben sollte" und ich lebe so, wie ich gerade kann und möchte
2. Ein Onkel droht mit einem Stock: "Du hast dir keine guten Freunde ausgesucht!" solche Freundschaft kann keine richtige Freundschaft sein, das ist dann genauso, wie eine Hand voll Herbstblätter.
3. Es fehlt mir nicht an Geld, es reicht mir, was der Herbstwind bietet, ich kaufe keine Freunde und nie werde ich sie verkaufen.